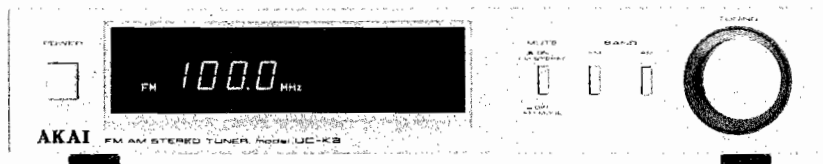


UC-K3/L

FM AM STEREO TUNER



WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

Operator's Manual
Manuel de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Bedienungsanleitung
Manual del usuario



MANUFACTURED & DISTRIBUTED BY AKAI ELECTRIC CO., LTD.
 AKAI TRADING CO., LTD. / AKAI AMERICA LTD.

Power requirements for electrical equipment differ from area to area.

Please ensure that your machine meets the power requirements in your area.

If in doubt, consult a qualified electrician.

120V, 60 Hz for USA and Canada

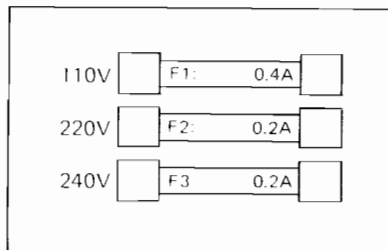
220V, 50 Hz for Europe except UK

240V, 50 Hz for UK and Australia

110V/220V/240V, 50/60 Hz internally switchable for other countries.

Voltage conversion (Models for Canada, USA, Europe, UK and Australia are not equipped with this facility.) Each machine is preset at the factory according to destination, but some machines can be set to 110V, 220V or 240V as required. If your machine's voltage can be converted, refer the following voltage conversion to a qualified Service Repair Shop or professional service personnel.

1. Disconnect power cord.
2. Loosen holding screws and remove top panel.
3. Remove existing Line Voltage Fuse and insert required Line Voltage Fuse in proper fuse holder. Follow markings explicitly.



FOR CUSTOMERS IN THE UK

IMPORTANT FOR YOUR SAFETY

The flex supplied with your machine will have either two wires or three as shown in the illustrations.

THREE CORE FLEX

WARNING

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow: Earth

Blue: Neutral,

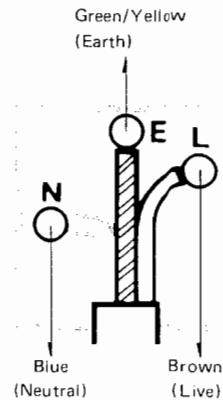
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green-and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol \equiv or coloured green or coloured green-and-yellow.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.



TWO CORE FLEX

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral,

Brown: Live

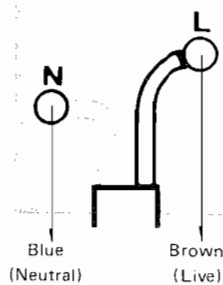
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

* Do not connect any wire to the larger pin marked E or \equiv when wiring a plug.

Ensure that all terminals are securely tightened and that no loose strands of wire exist.



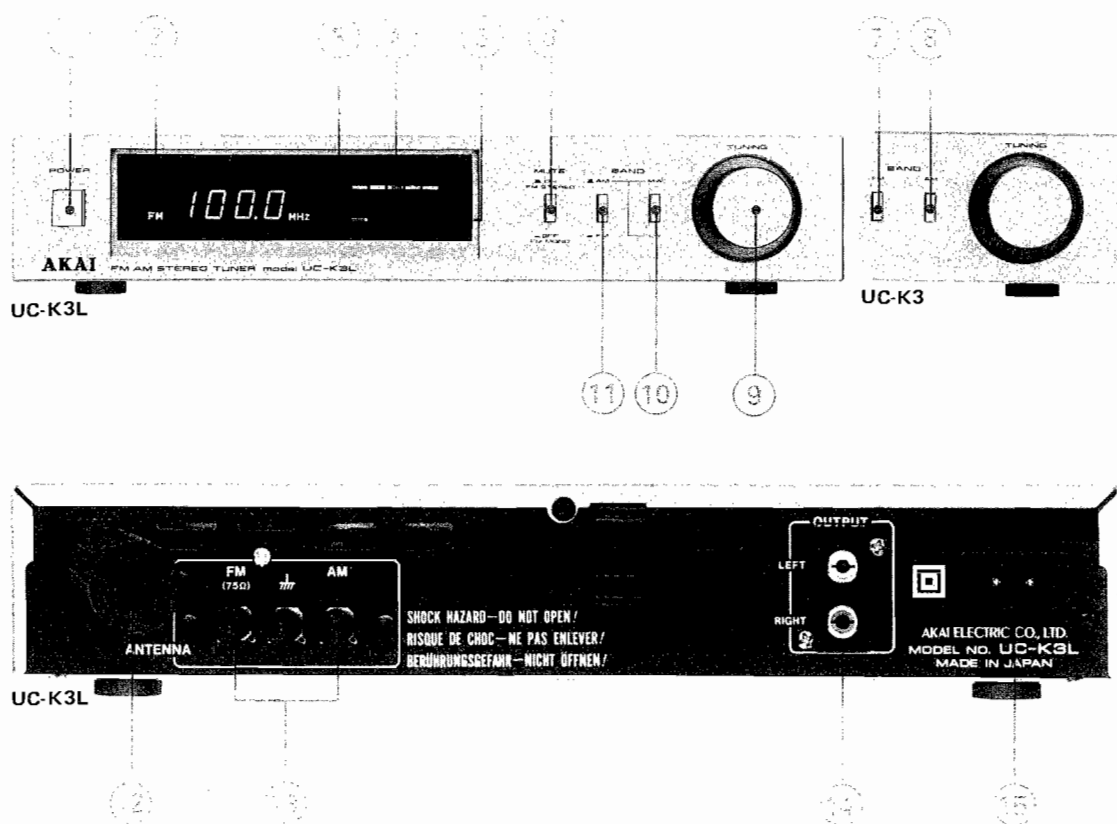
FOR CUSTOMERS IN AUSTRALIA

If your machine comes with a three core power cord, FOR YOUR SAFETY:

1. Insert this plug only into an effectively earthed three-pin plug socket outlet.
2. If any doubt exists regarding the earthing, consult a qualified electrician.
3. Extension cords, if used, must be three-core correctly wired.

PRECAUTIONS

1. Use only household AC power sources. Never use DC power sources.
2. Touching the plug with wet hands risks dangerous electric shocks. Always pull out by the plug and never the cord.
3. Make sure the power consumption to each audio component does not exceed wattage specified. Only connect other audio components.
4. Only let a qualified professional repair or reassemble the equipment. An unauthorized person may touch the internal parts and receive a serious electric shock.
5. Never allow a child to put anything, especially metal into this equipment. A serious shock or malfunction may occur.
6. If water is spilled on this equipment, disconnect and call your dealer.
7. Make sure the equipment is well ventilated and away from direct sunlight.
8. Keep away from heat (stoves, etc.) to avoid damage to the external surface and internal circuits.
9. Avoid spray-type insecticides which will damage the equipment and may ignite suddenly.
10. To avoid damaging the finish never use alcohol, paint thinner or other similar chemicals.
11. Always place the equipment on a flat and solid surface.
12. Please read this manual in its entirety and keep it handy for further reference.



1. POWER Switch

Digital Frequency

The band and frequency are shown.

For UC-K3L only: The MW and LW bands are indicated by "AM".

2. FM (75Ω) Selector

Turn the TUNING knob to select the FM station while observing this indicator. Tune until the indicator lights.

AM/FM Stereo Indicators

When tuning in FM or AM (MW, LW for UC-K3L only) broadcasts, tune for indication as far as possible toward the right. The strength of the signal is indicated by the number of segments lit.

3. FM STEREO Indicator

Lights when FM stereo broadcasts are being received.

NOISE Switch

Set this switch to cut noise between FM or AM (MW and LW for UC-K3L only) stations and disturbances from weak inputs and to receive FM broadcasts in stereo or monaural.

ON/FM STEREO: Set to this position to cut noise between FM or AM stations and disturbances from weak inputs.

Set to this position to automatically receive any FM broadcasts in stereo or monaural.

OFF/FM MONO: Set to this position when FM broadcasts signals are too weak for stereo separation or when AM broadcasts signals are weak.

Set to this position to listen to FM stereo broadcasts in monaural.

FM/AM Band Selector

Depress for FM reception.

4. BAND Selector (MW, LW only)

Depress for AM reception.

5. TUNING Knob

Rotate this knob for selection of desired broadcasts.

6. MW/LW Selector (UC-K3L only)

Set the AM/FM Selector to AM first.

MW: Set to this position for MW reception.

LW: Set to this position for LW reception.

7. AM/FM Selector (UC-K3L only)

AM: Set to this position and then set the MW/LW selector for MW or LW reception.

FM: Set to this position for FM reception.

8. AM Ferrite Bar Antenna

For UC-K3:

Pull away from the rear panel and position for best AM reception. If signals are not received with sufficient clarity, use an outdoor antenna and connect to the AM ANTENNA terminal.

For UC-K3L:

Pull away from the rear panel and position for best LW reception. If signals are not received with sufficient clarity or for MW reception, please connect an AM antenna to the AM ANTENNA terminal.

9. FM/AM ANTENNA Terminal

Refer to ANTENNA INFORMATION.

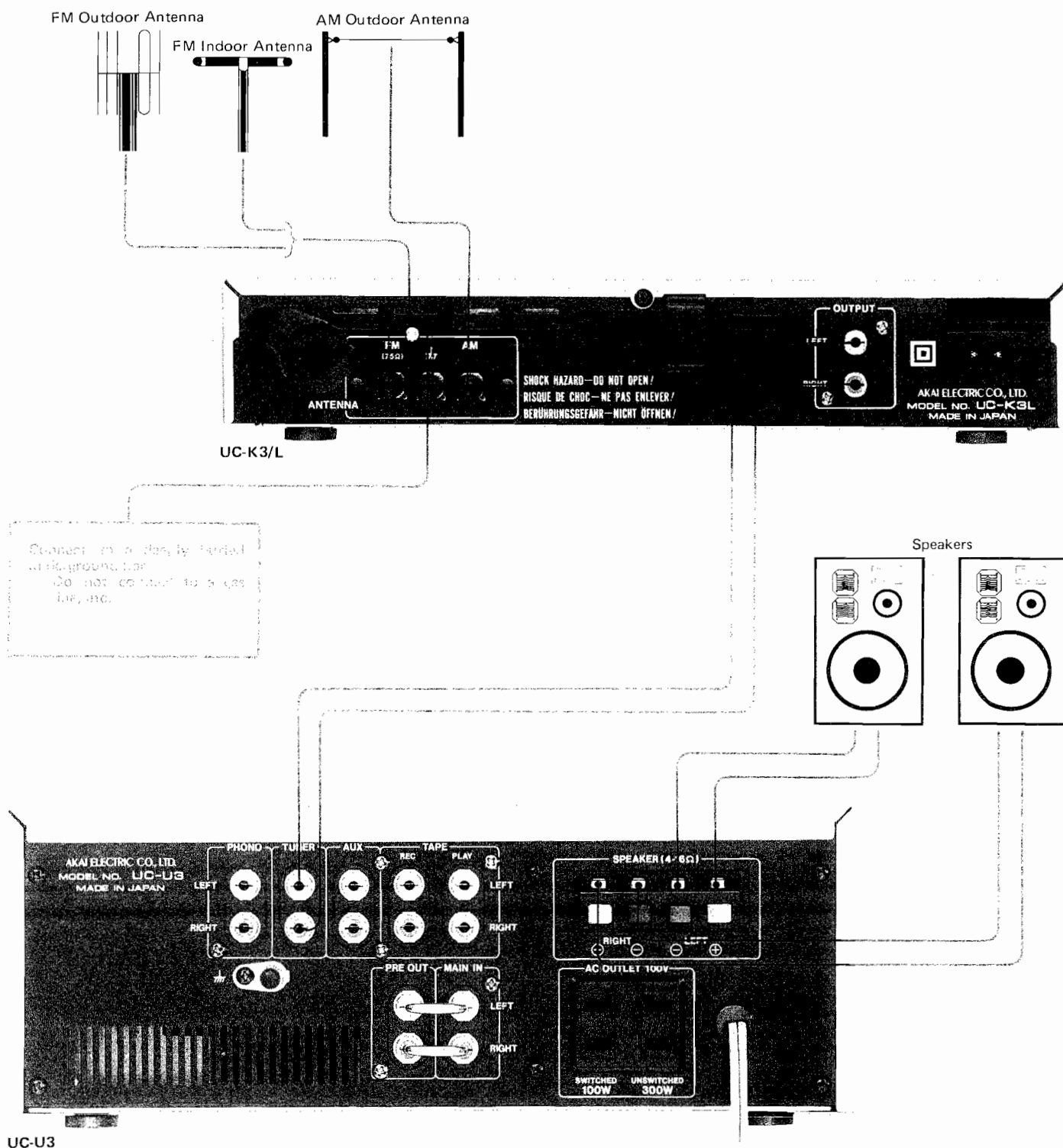
10. PRE-AMPLIFIER/INTEGRATED AMPLIFIER

Connect to a pre-amplifier or an integrated amplifier.

11. Antenna Information

Refer to ANTENNA INFORMATION.

CONNECTIONS



- * Set all the components' power switches to off before connecting.
- * Connect so that the live part of the speaker wire cannot be touched.

ANTENNA POSITIONING

When receiving broadcast signals, the antenna being used is of great importance. The position of the antenna is especially important when receiving stereo broadcasts. Incorrect antenna placement is often the cause of distortion or insufficient

channel separation.

- * When an FM or AM antenna is placed high in the air, use a lightning arrestor to protect the unit.

FM ANTENNA

A variety of antennas are available on the market for use according to the specific area in which they are to be used. Typical examples are: **Indoor Antenna:** For about a 20 km (15 mile) radius from the station; **3-Element Antenna:** For about a 60 km (45 mile) radius from the station; **5-Element Antenna:** For about a 80 km (60 mile) radius from the station.

This model is equipped with 75 ohm impedance antenna terminal. 75 ohm Terminal: Use to connect a 75 ohm coaxial cable from an outdoor FM antenna placed at a distance away from the unit.

- * When using TV antenna feeder wire, keep in mind that the wire is susceptible to corrosion and lasts only a few years. Check wire periodically as defective lead-in wire can cause sound distortion or increased noise.
- * A TV/FM antenna can also be used in place of an FM antenna.

NOTES:

1. Poor positioning of the antenna, a gust of wind can change the direction, can cause distortion so move the position of the antenna.
2. Heavy noise and poor SIGNAL Strength indicator response can be caused by broken or faulty wiring. Check at the output terminal of the antenna and the antenna terminals of the tuner. Check that the antenna is the correct size for the geographical area.
3. To prevent jamming in FM reception when cars are running nearby, it may be necessary to install the antenna away from the highway or high in the air. It is also advisable for noise suppression to use an exclusive FM multi-element antenna for strengthening the wave and to use a 75 ohm coaxial cable in place of the TV feeder.

AM ANTENNA

For UC-K3:

The AM Ferrite Bar Antenna at the rear of the unit is adequate for normal AM reception. When signal strength is insufficient attach an external antenna to the AM ANTENNA terminal.

For UC-K3L:

The AM Ferrite Bar Antenna at the rear of the unit is adequate for normal LW reception. When signal strength is insufficient or for MW reception, attach an external antenna to the AM ANTENNA terminal.

NOTES:

1. If heavy noise exists during reception, re-position the antenna wire. Maximum sensitivity is obtained when the SIGNAL Strength indicators light completely. In congested areas of the city or in areas remote from the station use an external antenna. Hanging the wire out of a window is advisable for better sensitivity. AM (MW, LW for UC-K3L only) broadcasts are more susceptible to city noise than FM.
2. If humming exists during reception, re-locate the tuner and move the AM antenna until humming is kept to a minimum.

OPERATIONS

FM BROADCAST RECEPTION

Make connections as outlined in CONNECTIONS.

1. Connect the Power Cord and depress the POWER switch.
2. For UC-K3 only: Depress the FM switch.
For UC-K3L only: Set the AM/FM selector to FM.
3. Set the MUTE switch to ON/FM STEREO or OFF/FM MONO. If the signal strength of the desired station is weak, OFF/FM MONO position is recommended.

4. Turn the TUNING knob to select the desired station. The FM STEREO indicator will light to confirm FM stereo reception.
5. Tune until the FM TUNING indicator is lit and the SIGNAL Strength indicators are lit as far as possible toward the right.
6. Adjust the controls of the external amplifier.

AM BROADCAST RECEPTION (MW, LW for UC-K3L)

Make connections as outlined in CONNECTIONS.

1. Connect the Power Cord and depress the POWER switch.
2. For UC-K3 only: Depress the AM switch.
For UC-K3L only: Set the AM/FM selector to AM. Set the MW/LW selector to MW for MW reception and LW for LW reception.
3. Turn the TUNING knob to select the desired station.
4. Set the MUTE switch to ON/FM STEREO or OFF/FM MONO. If the signal strength of the desired station is weak, OFF/FM MONO position is recommended.

5. If using only the AM Ferrite Bar Antenna, pull out the Antenna from the rear panel and position for maximum fidelity.
6. Tune until the SIGNAL Strength indicators are lit as far as possible toward the right.
7. Adjust the controls of the external amplifier.

Should there be a problem with your machine, write down the model and serial numbers and all pertinent data regarding warranty coverage as well as a clear description of the existing

trouble and contact your nearest authorized Akai Service Station or Service Department of Akai Company, Tokyo, Japan.

SPECIFICATIONS

FM TUNER SECTION

Tuning Frequency Range	.87.5 to 108.0 MHz
Usable Sensitivity (75 ohms)	.19 μ V
Capture Ratio	.1.3 dB
Selectivity (400 kHz) (IHF)	.65 dB
Image Rejection	.56 dB
IF Rejection	.90 dB
Spurious Rejection	.85 dB
AM Suppression	.60 dB
Sub Carrier Suppression	.85 dB
S/N (Mono/Stereo)	.73/65 dB
T.H.D (Mono/Stereo)	.0.10/0.15%
Stereo Separation (1 kHz)	.45 dB
Muting Level	.22 dB

AM TUNER SECTION

	AM (MW for UC-K3)	LW (UC-K3L only)
Tuning Frequency Range	.525 to 1605 kHz	135 to 350 kHz
Usable Sensitivity		
(Bar antenna)	.100 μ V/m	200 μ V/m
(Ext. antenna)	.10 μ V	17 μ V
Selectivity (IHF)	.30 dB	30 dB
Image Rejection	.48 dB	45 dB
IF Rejection	.33 dB	33 dB
S/N	.50 dB	50 dB
T.H.D.	.0.3%	0.3%

OUTPUT SECTION

Output Level	
FM (100% Mod.)	.775 mV
AM (30% Mod.)	.250 mV
Power Requirements	.120V 60 Hz for USA and Canada 220V 50 Hz for Europe except U.K. 240V 50 Hz for UK and Australia 110V/220V/240V 50/60 Hz internally switch- able for other countries.
Dimensions	.280(W) x 56(H) x 272(D) mm (10.0 x 2.2 x 10.8 inches)
Weight	.2.95 kg (11.8 lbs)

STANDARD ACCESSORIES

FM-Dipole Antenna	.1
Connection Cord	.1
Operator's Manual	.1

* For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.



MANUFACTURED & DISTRIBUTED BY
AKAI ELECTRIC CO., LTD.
AKAI TRADING CO., LTD.

12-14, 2-chome, Higashi-Kojima,
Ohta-ku, Tokyo, Japan

AKAI AMERICA, LTD.

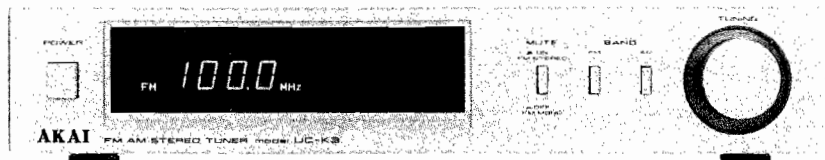
P.O. Box 6610, 30010 Artes & Craft,
Compton, Calif. 90221, U.S.A.
TELEPHONE: (213) 571-2040
TELEX: 671409



AKAI ELECTRIC CO., LTD.
AKAI TRADING CO., LTD.

UC-K3/L

FM AM STEREO TUNER



WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

Operator's Manual
Manuel de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Bedienungsanleitung
Manual del usuario



MANUFACTURED & DISTRIBUTED BY AKAI ELECTRIC CO., LTD.
AKAI TRADING CO., LTD. AKAI AMERICA LTD.

ACHTUNG

Wahl der Stromspannung

Die Stromverhältnisse für elektrische Anlagen sind von Gebiet zu Gebiet verschieden.

Sich vergewissern, daß das Gerät den örtlichen Stromverhältnissen entspricht.

Im Zweifelsfalle einen Fachmann befragen.

120V, 60 Hz für die USA und Kanada

220V, 50 Hz für Europa, ausgenommen GB

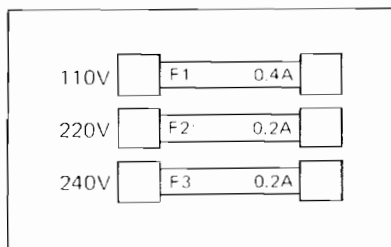
240V, 50 Hz für GB und Australien

110V/220V/240V, 50/60 Hz für die übrigen Länder im Gerät umschaltbar.

DIESE SPANNUNGSUMSCHALTUNG NICHT SELBST DURCHFÜHREN.

Spannungsumschaltung (Modelle für Kanada, die USA, Europa, GB und Australien sind nicht mit dieser Einrichtung ausgestattet.) Jedes Gerät wird im Werk dem Bestimmungsort entsprechend eingestellt. Einige Geräte können jedoch, falls verlangt, auf 110V, 220V oder 240V eingestellt werden. Ist das Gerät mit dieser Einrichtung ausgestattet, nachstehende Spannungsumschaltung von einer qualifizierten Kundendienststelle oder einem Fachmann durchführen lassen.

1. Das Netzkabel ausziehen.
2. Die Halteschrauben lösen und die Deckplatte abnehmen.
3. Die vorhandene Spannungssicherung herausnehmen und die verlangte Sicherung in die entsprechenden Halter einlegen. Dabei die aufgedruckten Anweisungen befolgen.



ACHTUNG:

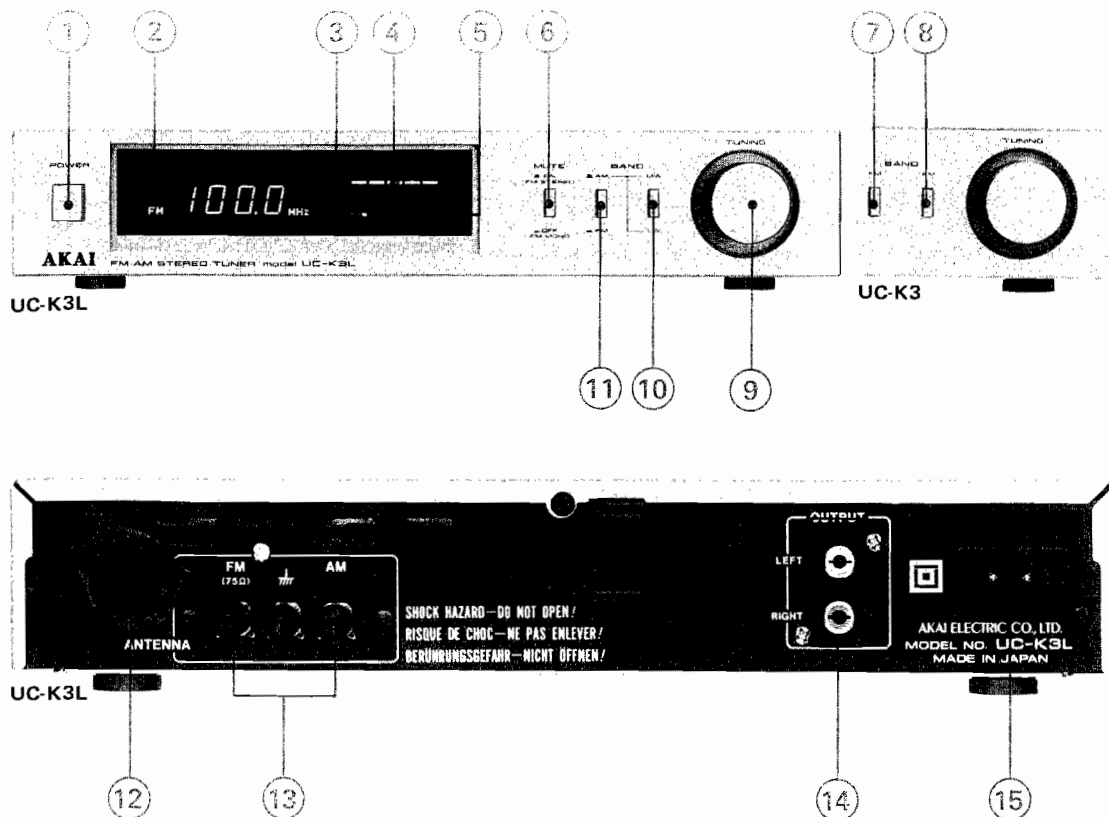
Wegen Brandgefahr und Möglichkeit eines elektrischen Schlages, muß das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt werden.

ACHTUNG

1. Nur Haushalt-Wechselstromausgänge benutzen; nie Gleichstrom benutzen.
2. Den Stecker nie mit nassen Händen berühren. Elektrische Schläge könnten die Folge sein. Das Netzkabel stets am Stecker und nie am Kabel selbst herausziehen.
3. Sich vergewissern, daß die angewendete Spannung die spezifische Wattzahl der einzelnen Komponenten nicht übersteigt.
Nur andere Audio-Komponenten anschließen.
4. Allfällige Reparaturen nur von einem Fachmann durchführen lassen. Ein Laie, der die inneren Teile berührt, läuft Gefahr, heftige elektrische Schläge zu bekommen.
5. Kindern verbieten, Gegenstände, vor allem Metallgegenstände in die Anlage zu stecken. Elektrische Schläge oder Funktionsstörungen könnten die Folge sein.
6. Falls Wasser auf die Anlage verspritzt, sofort das Netz-

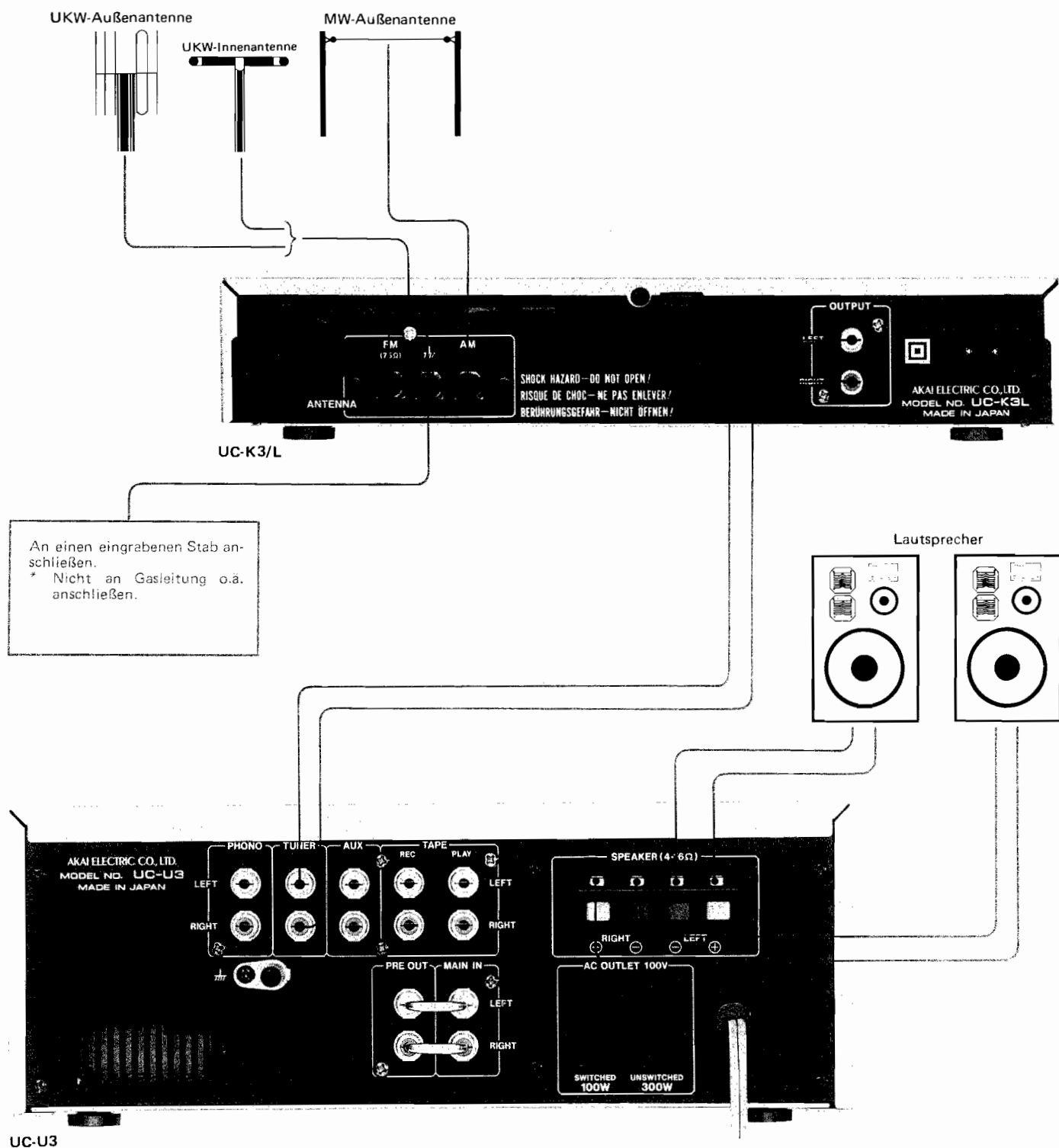
- kabel ausziehen und einen Fachmann kontaktieren.
7. Die Anlage stets an einem gut belüfteten Ort und nicht in direktem Sonnenlicht aufstellen.
8. Die Anlage von Hitzequellen (Öfen usw.) fernhalten, welche die Politur oder die internen Schaltungen beschädigen könnten.
9. Den Gebrauch von Insektensprühmitteln vermeiden, um Beschädigungen der Politur und plötzliche Entzündungen zu verhindern.
10. Für die Reinigung nie Alkohol, Farbverdünner oder ähnliche Chemikalien verwenden, damit die Politur nicht angegriffen wird.
11. Die Anlage stets auf einer flachen, soliden Oberfläche aufstellen.
12. Diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BEDIENUNGSELEMENTE



1. Netzschalter (POWER)
2. Digitale LED-Anzeige (LED)
Zeigt den Frequenzbereich und die Frequenz an.
Gilt nur für UC-K3L: MW- und LW-Bereich werden durch "AM" angezeigt.
3. UKW-Abstimm-Anzeige (TUNING)
Mit dem Abstimmknopf einen UKW-Sender einstellen, dabei diese Anzeige beobachten. So abstimmen, daß die Anzeige aufleuchtet.
4. Signalstärken-Anzeigen (SIGNAL)
Beim Einstellen von UKW- oder AM-Sendern (MW, LW beim UC-K3L), so abstimmen, daß die Anzeige so weit wie möglich nach rechts hin aufleuchtet. Die Signalstärke wird durch die Anzahl der leuchtenden Segmente angezeigt.
5. UKW-Stereoanzeige (STEREO)
Leuchtet beim Empfang von UKW-Stereosendungen auf.
6. Schalter für Stummabstimmung (MUTE)
Zum Ausschalten des Zwischensenderrauschens bei UKW- oder AM-Sendern (nur beim UC-K3L: MW und LW) bzw. Störungen durch schwache Eingangssignale und zum Empfang von UKW-Sendungen in Stereo oder Mono, diesen Schalter drücken.
OM/FM STEREO: Zum Ausschalten des Zwischensenderrauschens (UKW oder AM) und von Störungen durch schwache Eingangssignale, in diese Stellung bringen. Auch zum automatischen Empfang von UKW-Sendungen in Stereo oder Mono.
OFF/FM MONO: Wenn die UKW-Sendesignale für die Stereotrennung zu schwach sind, bzw. bei schwachen FM-Sendesignalen, in diese Stellung bringen. Auch zum Anhören von UKW-Stereosendungen in Mono, in diese Stellung bringen.
7. UKW-Schalter (FM) (nur UC-K3)
Für den UKW-Empfang drücken.
8. AM-Schalter (AM) (nur UC-K3)
Für den AM-Empfang drücken.
9. Abstimmknopf (TUNING)
Zum Einstellen des gewünschten Senders diesen Knopf drehen.
10. AM/FM/UKW- Wahlschalter (nur UC-K3L)
AM: Für den MW- bzw. LW-Empfang, in diese Stellung bringen. Dann den MW/LW-Wahlschalter einstellen.
FM: Für den UKW-Empfang in diese Stellung bringen.
11. MW/LW-Wahlschalter (nur UC-K3L)
Den AM/FM-Wahlschalter zuerst auf AM stellen.
MW: Für den MW-Empfang in diese Stellung bringen.
LW: Für den LW-Empfang in diese Stellung bringen.
12. MW-Ferritstabantenne
Für UC-K3:
Von der Rückseite herausziehen, und für optimalen MW-Empfang ausrichten. Werden die Signale nicht mit ausreichender Klarheit empfangen, eine Außenantenne verwenden, und diese an die Antennenanschlüsse (AM ANTENNA) anschließen.
Für UC-K3L:
An der Rückseite des Gerätes herausziehen und für bestmöglichen LW-Empfang einstellen. Falls die Sendersignale nicht mit ausreichender Klarheit empfangen werden bzw. für MW-Empfang, eine MW-Antenne an die MW-Antennenklemmen (AM ANTENNA) anschließen.
13. UKW/MW-Antennenanschlüsse (FM/AM-ANTENNA)
Siehe unter ANTENNENHINWEISE.
14. Ausgangsklemmen links und rechts (OUTPUT, LEFT – RIGHT)
An einen Vorverstärker oder an einen integrierten Verstärker anschließen.
15. Netzanschluß (Einige Geräte sind statt dessen mit einem Netzkabel ausgestattet.) Mit einem geeigneten Verbindungskabel anschließen.

ANSCHLÜSSE



- * Vor dem Anschluß die Netzschalter aller Geräte auf AUS stellen.
- * Die Anschlüsse so vornehmen, daß die stromführenden Leitungen der Lautsprecher nicht berührt werden können.

ANTENNENHINWEISE

Beim Empfang von Sendesignalen spielt die Stellung der Antenne eine wichtige Rolle. Die Stellung der Antenne ist besonders für den Empfang von Stereosendungen wichtig. Oft ist eine falsche Antennenstellung die Ursache für Verzerrungen oder ungenügende Kanaltrennung.

- * Wird eine UKW- oder AM-Antenne besonders hoch installiert, sollte man zum Schutz des Gerätes eine Blitzschutzvorrichtung montieren.

UKW-ANTENNE

Den Einsatzbedingungen des Gebietes entsprechend, steht eine große Auswahl von Antennen zur Verfügung. Einige typische Beispiele sind: Innenantenne: Für den Einsatz im 20-km-Umkreis des Senders. 3-Element-Antenne: Für den 60-km-Umkreis des Senders. 5-Element-Antenne: Für den 80-km-Umkreis des Senders. Dieses Gerät ist mit einem Antennenanschluß für 75 Ohm ausgestattet.

75-Ohm-Anschluß: Zum Anschluß eines 75-Ohm-Koaxialkabels für eine Außenantenne, die weit vom Gerät entfernt installiert ist.

- * Bei Verwendung von Fernsehantennen-Zuleitungskabeln sollte bedacht werden, daß die Zuleitung rostanfällig ist, und nur eine Lebensdauer von einigen Jahren hat. Die Leitung von Zeit zu Zeit kontrollieren, da fehlerhafte Antennenzuleitungen zu Klangverzerrungen und vermehrten Nebengeräuschen führen können.
- * Anstelle einer UKW-Antenne kann auch eine Fernseh-UKW-Antenne verwendet werden.

HINWEISE:

1. Eine schlechte Ausrichtung der Antenne, z.B. durch Windböen, die die Richtung verändern, kann zu Verzerrungen führen, dann die Antenne neu ausrichten.
2. Durch Kabelbruch oder falschen Anschluß kann starkes Rauschen und schlechte Signalstärke verursacht werden. Die Ausgangsklemmen der Antenne und die Antennenanschlüsse des Tuners untersuchen. Auch kontrollieren, ob die Antenne vom geographischen Standpunkt aus die richtige Größe hat.
3. Die UKW-Antenne nicht in der Nähe von dichtbefahrenen Straßen und wenn, dann so hoch wie möglich installieren. Zur Reduzierung des Rauschens ist es auch ratsam, eine Multielement-Antenne nur für UKW-Empfang zu benutzen, um eine starke Welle zu erhalten, und ein 75-Ohm-Koaxialkabel anstelle einer Fernseh-Antennenzuleitung.

AM-ANTENNE

Für UC-K3:

Die AM-Ferritstabantenne auf der Rückseite des Geräts ist für normalen MW-Empfang voll ausreichend. Bei unzureichender Signalstärke eine Außenantenne an den AM-Antennenanschluß (AM ANTENNA) anschließen.

Für UC-K3L:

Die AM-Ferritstabantenne an der Rückseite des Geräts ist für den normalen LW-Empfang voll ausreichend. Bei unzureichender Signalstärke bzw. für MW-Empfang, eine Außenantenne an die MW-Antennenklemmen (AM ANTENNA) anschließen.

HINWEIS:

1. Bei starkem Rauschen während des Empfangs die Antennenleitung umverlegen. Die maximale Eingangsempfindlichkeit wird dann erhalten, wenn die Signalstärkenanzeigen (SIGNAL) gänzlich aufleuchten. In dichtbesiedelten Gebieten der Stadt oder in einem weit vom Sender entfernten Bereich eine Außenantenne verwenden. Für bessere Eingangsempfindlichkeit ist es empfehlenswert, die Leitung aus dem Fenster zu hängen. AM-Sender (MW, LW beim UC-K3L) sind Stadtlärm gegenüber empfindlicher als UKW-Sender.
2. Falls während des Empfangs ein Summton auftritt, die Stellung des Tuners verändern und die MW-Antenne hin- und herbewegen, bis ein Punkt gefunden ist, an dem das Summen auf ein Minimum begrenzt ist.

BEDIENUNG

EMPFANG VON UKW-SENDUNGEN

Die Anschlüsse wie unter ANSCHLÜSSE ausgeführt herstellen.

1. Ein Netzkabel anschließen und den Netzschalter drücken.
2. Gilt nur für UC-K3: Den UKW-Schalter (FM) drücken.
Gilt nur für UC-K3L: Den AM/UKW-Wahlschalter (AM/FM) auf FM stellen.
3. Den Schalter für die Stummabstimmung auf ON/FM STEREO oder OFF/FM MONO stellen. Bei schwacher Signalstärke des gewünschten Senders empfiehlt sich die OFF/FM MONO-Stellung.

4. Zur Wahl des gewünschten Senders den Abstimmknopf (TUNING) drehen. Die UKW-Stereoanzeige (STEREO) leuchtet beim Empfang von UKW-Stereosendungen zur Bestätigung auf.

5. Die Abstimmung so vornehmen, daß die UKW-Abstimm-anzeige (TUNING) aufleuchtet, und die Signalstärken-anzeigen soweit wie möglich nach rechts hin aufleuchten.
6. Die Regler des angeschlossenen Verstärkers einstellen.

EMPFANG VON AM-SENDUNGEN (MW, LW beim UC-K3L)

Die Anschlüsse wie unter ANSCHLÜSSE ausgeführt herstellen.

1. Das Netzkabel anschließen und den Netzschalter (POWER) drücken.
2. Gilt nur für UC-K3: Den AM-Schalter drücken.
Gilt nur für UC-K3L: Den AM/FM-Wahlschalter auf AM stellen. Den MW/LW-Wahlschalter für MW-Empfang auf MW, und für LW-Empfang auf LW stellen.
3. Zur Wahl des gewünschten Senders den Abstimmknopf (TUNING) drehen.
4. Den Stummabstimmungsschalter auf ON/FM STEREO oder auf OFF/FM MONO stellen. Bei schwacher Signalstärke

des gewünschten Senders empfiehlt sich die OFF/FM MONO-Stellung.

5. Bei Verwendung der MW-Ferritstabantenne, die Antenne von der Rückseite herausziehen und auf optimale Wieder-gabe ausrichten.
6. So abstimmen, daß die Signalstärkenanzeigen (SIGNAL) soweit wie möglich nach rechts hin aufleuchten.
7. Die Regler des angeschlossenen Verstärkers einstellen.

Sollte am Gerät eine Störung auftreten, wendet man sich unter Angabe der Modell- und Seriennummer und aller wesentlichen Daten hinsichtlich Garantie zuzüglich einer klaren Beschrei-

bung des Problems an den nächsten anerkannten Akai-Kunden-dienst oder an die Kundendienstabteilung (Service Depart-ment) der Akai Co., Tokyo Japan.

TECHNISCHE DATEN

UKW-TUNER TEIL

Frequenzbereich	.87,5 bis 108,0 MHz
Eingangsempfindlichkeit (75 Ohm)	.1,9 μ V
Einfangsverhältnis	.1,3 dB
Trennschärfe (400 kHz) (IHF)	.65 dB
Spiegelfrequenz-Unterdrückung	.56 dB
ZF-Unterdrückung	.90 dB
Störunterdrückung	.85 dB
MW-Unterdrückung	.60 dB
Hilfsträger-Unterdrückung	.85 dB
Rauschabstand (Mono/Stereo)	.73/65 dB
Klirrfaktor (Mono/Stereo)	.0,10/0,15%
Stereotrennung (1 kHz)	.45 dB
Dämpfungspegel	.22 dB

AM-TUNER TEIL

	MW (beim UC-K3)	LW (nur beim UC-K3L)
Frequenzbereich	.525 bis 1605 kHz	135 bis 350 kHz
Eingangsempfindlichkeit		
(Stabantenne)	.100 μ V/m	200 μ V/m
(Außenantenne)	.10 μ V	17 μ V
Trennschärfe (IHF)	.30 dB	30 dB
Spiegelwellenunterdrückung	.48 dB	45 dB
ZF-Unterdrückung	.33 dB	33 dB
Rauschabstand	.50 dB	50 dB
Klirrfaktor	.0,3%	0,3%

AUSGANGSTEIL

Ausgangspegel	
UKW (100% Mod.)	.775 mV
MW (30% Mod.)	.250 mV
Leistungsaufnahme	.120V 60 Hz für USA und Kanada 220V 50 Hz für Europa außer U.K. 240V 50 Hz für U.K. und Australien 110V/220V/240V 50/60 Hz im Gerät umschalt- bar für andere Länder
Abmessungen	.280(B) x 56(H) x 272(T) mm
Gewicht	.2,95 kg

STANDARDZUBEHÖR

UKW-Dipolantenne	.1
Anschlußleitung	.1
Bedienungsanleitung	.1

* Die technischen Daten und die Gestaltung können zum Zweck der Verbesserung ohne Bekanntgabe geändert werden.



MANUFACTURED & DISTRIBUTED BY
AKAI ELECTRIC CO., LTD.
AKAI TRADING CO., LTD.

12-14, 2-chome, Higashi-Kojima,
Ohta-ku, Tokyo, Japan

AKAI AMERICA, LTD.

P.O. Box 6010, 600 W. Artesia Blvd.,
Compton, Calif. 90220, U.S.A.
TELEPHONE: (213) 537-3880
TELEX: 07 7494



Printed in Japan
AKAI TRADING CO., LTD.